

スペイン語

ぶかつどうにゆうぶ なが  
部活動入部までの流れ

## PROCEDIMIENTO PARA INGRESAR ACTIVIDADES DE CLUB DEL COLEGIO, *BUKATSU*

月 mes / 日 día

( / ) 部活動説明会(資料配付)

Reunión explicativa de las actividades de *Bukatsu* (distribución de folletos)

( / ) 部活動見学期間

Período de visita de actividad de *BUKATSU*.

家の人ともよく相談して3年間続けられる部活動を選びましょう。

Es recomendable conversar en casa sobre la elección del club porque en lo posible deberá continuar por 3 años.

( / ) 「部活動入部届」に仮入部する部活動を記入して担任の先生へ提出して下さい。

Llenar y entregar el formulario de " inscripción a *Bukatu Bukatsudo nyubu todoke*,".

( / ) 部活動仮入部開始 Período experimental

※ 活動する場合は必ず体操服で参加します。ただし、制服で活動する部活動はのぞきます。

En caso de participar en *Bukatsu*, usar la ropa de Ed. Física.

Salvo en caso de participar en uniforme.

□本入部までの期間は1年生は( : )までに下校します。

Los alumnos de 1º año saldrán a las ( : ) antes de entrar oficialmente al *Bukatsu*.

( / ) 入部部活動決定 Decidir el ingreso a *Bukatsu*

ぶかつどうにゆうぶ <sup>なが</sup>  
部活動入部までの流れ

Procedimentos até o ingresso no *Bukatsu*

月 mês/日 dia

( / ) 部活動説明会 (資料配付)

Reunião explicativa das atividades do *Bukatsu* (distribuição do material explicativo)

( / ) 部活動見学期間

Período de visita às atividades do *Bukatsu*

※ 家の人ともよく相談して3年間続けられる部活動を選びましょう。

Converse bastante em família, a fim de escolher um *Bukatsu* que consiga dar continuidade durante os 3 anos.

( / ) 「部活動入部届」に仮入部する部活動を記入して担任の先生へ提出して下さい。

Preencha a ficha de inscrição "*Bukatsudo nyubu todoke*" para participar do período experimental do *Bukatsu*, e entregue ao professor responsável.

( / ) 部活動仮入部開始 Início do período experimental do *Bukatsu*

※ 活動する場合は必ず体操服で参加します。

ただし、制服で活動する部活動はのぞきます。

Utilize sempre o uniforme de educação física para participar do *Bukatsu*.

Porém não se aplica ao *Bukatsu* no qual se participa com uniforme escolar.

※ 本入部までの期間は1年生は( : )までに下校します。

Até o ingresso oficial, o aluno da 1ª série voltará da escola ( : ).

( / ) 入部部活動決定 Decisão sobre o ingresso oficial nas atividades do *Bukatsu*